

HORANOVA

BISETMANARI DE L'ALT EMPORDÀ



www.horanova.cat



ÀNGEL REYNAL

Prop de 15.000 usuaris al nou tram del TGV

- Tot i que ahir les autoritats van inaugurar oficialment la línia Figueres-París, el servei es va posar en marxa el 19 de desembre
- Foment explicarà els detalls tècnics del corredor del Mediterrani el 3 de març i ha garantit que la connexió amb Barcelona serà realitat el 2012

TOTS AL TREN. La inauguració del tram transfronterer d'alta velocitat s'ha fet amb un mes de retard perquè hi poguessin assistir els membres dels nous governs, tant català com francès. Fins a l'estació de Vilafant ahir s'hi van desplaçar el ministre de Foment, José Blanco, el president de la Generalitat, Artur Mas, el conseller de Territori, Lluís Recoder, el secretari d'Estat de Transports francès, Thierry Mariani, el delegat del Govern, Joan Rangel, l'alcalde de Figueres, Santi Vila, i l'alcaldesa de Vilafant, Consol Cantenys.

Pàgines 3 i 4

ATERMENAMENT

La ministra de Medi Ambient diu que no hi haurà enderrocs a Empuriabrava

En la línia del seu antecessor, Rosa Aguilar fa una crida a la calma i garanteix als veïns de la marina que mantindran les propietats, així com als de Santa Margarida de Roses.

Pàgina 11

FIGUERES

Firagri se'n va al castell i recupera el bestiar

Pàgina 5

TRÀNSIT

Castelló fa un pla per reduir la sinistralitat

Pàgina 11

GASTRONOMIA

El nou Bulli serà un espai sostenible dedicat a la creació de talent culinari

El restaurant de Ferran Adrià tancarà portes el 2012 i reobrirà el 2014 convertit en una fundació privada. El disseny del nou centre és obra de l'arquitecte figuerenc Enric Ruiz Geli.

Pàgina 9 i Editorial

"DES D'EMPURIABRAVA A TOT L'EMPORDÀ"

Confort
electrodomèstics

REBAIXES!
REBAIXES! a JOMAR
5% 10% 15% 25%
de descompte

Horari: de 9 a 13 h i de 15.30 a 20 h - Tel. 972 453 232

L'OR ANTIC
COMPRA - VENTA DE ORO

JOYAS (cadenas, pulseras, etc.)
Lingotes, monedas de oro y plata
y ANTIGÜEDADES

TASACIÓN GRATUITA - MÁXIMA DISCRECIÓN
PAGO EL MÁXIMO Y AL CONTADO

C/ Lasauca, 10 - 17600 Figueres - Tel. 972 674 048
compravenda@lorantic.com - www.lorantic.com

MAVERICK

Rambà

C/Sant Vicenç 8 17600 Figueres

HORA NOVA

EDITAT PER NOVES EDICIONS ALTEMPORDANESSES, SLU

President: Antoni Escudero i Martínez
Directora: Berta MasPOCH i Alsina

Redacció: Josep M. Bernils, Gemma Arché, Maria Cires, Jesús Navarro, Josep Pérez, Gemma Visa i Àngel Reynal (fotografia)
Maquetació: Marc Bech i Andrea Caireta

Departament de Publicitat: Maria P. Valdivieso, Lluís Vallmajó i Vicky Valero

Administració: M. José García i Roser Llambrich

Col·laboradors: Joan Armangué, Carles Bayés, Joan F. Burgas, Josep M. Bernils i Mach, Pau Canaleta, Miquel Esteba, Ciro Lluca, Josep Matas, Josep Playà, Susana de Torre, Jaume Torrent, Josep Valls, Eduard Vivas i Manel Toro

Vocal consell administració: Abel Escudero i Bermudez, Juan Cádiz i Soria

Fundadors d'Hora Nova: Carles López Cusí, Emili Casademont, Alejandro Liaño, Vicenç Burgas

Direcció: Avinguda de Salvador Dalí, 62 - 17600 Figueres

Tel. 972 50 59 58 **Fax** 972 50 06 66

Imprès a GEST XXI. Distribuït per Vilarroya SA. DLB-18920-77

horanova@horanova.cat **www.horanova.cat**

HORA NOVA s'acull a la Llei 1/1998 de Política Lingüística de la Generalitat i als ajuts del govern de Catalunya i la Diputació de Girona. Aquest bisetmanari és membre fundador de l'Associació Catalana de la Premsa Comarcal i està sotmès al control de l'OJD.

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
i Mitjans de Comunicació

EDITORIAL

L'Alt Empordà i el nou Bulli de Roses

■ Avui es presenta a Roses el projecte d'allò que s'ha anomenat el nou Bulli i que implica la transformació del restaurant -tres estrelles Michelin- en una fundació privada i sense ànim de lucre que esdevindrà un centre per crear talent gastronòmic i que, segons els promotors, generarà riquesa, crearà llocs de treball i farà augmentar la competitivitat de la comarca. És, sens dubte, una gran notícia per a l'Alt Empordà. Per acabar-ho d'arrodonir, la seu d'aquesta fundació, que implica la transformació de l'edifici actual, esdevindrà un conjunt arquitectònic sostenible, dissenyat per l'arquitecte figuerenc Enric Ruiz Geli. Comença a ser hora que els empordanesos reconeguem plenament, i aprofitem, els avantatges de tenir a casa nostra un dels referents gastronòmics mundials. A vegades no ho tenim del tot present, potser perquè El Bulli semblava destinat a una elit. Ara el missatge és clarament diferent i la voluntat, la d'implicar-se amb la societat d'aquí. ■

El millor cuiner del món argumenta que amb la reconversió del restaurant El Bulli en una fundació privada "ha arribat el moment de retornar a la societat una mica del que ens ha donat".

Ferran Adrià 27/01/11



L'AVANÇ METEOROLÒGIC

Divendres, 28 Pluges	Dissabte, 29 Inestable	Diumenge, 30 Variable	Dilluns, 31 Aperitiu
■ Pluges generals a la tarda, que seran en forma de neu a cotes relativament baixes	■ Les pluges es mantindran durant el matí. Temperatures tímidamente més altes	■ Cel variable, amb possibilitats d'algun xàfec. Ambient encara força frescot.	■ Molts núvols i primeres precipitacions a la tarda. Fresca.

L'ART DEL DIA A DIA

Recomanacions diàries

Núria Esponellà
Esriptora
nuriatenea@gmail.com



He rebut un correu d'una lectora que parla dels aspectes creatius de la rutina diària, que es pot viure com un cúmul de petites coses. La rutina forma part de la nostra vida i només és insuportable quan es converteix en tedi, en avoriment. Els àpats i els hàbits formen part del conjunt d'accions que repetim diàriament. Però vivim en una societat en què pesa molt la influència de la publicitat i les seccions de salut dels mitjans de comunicació. He fet l'exercici de resumir el que m'aconsellen que prengui cada dia: he de menjar una poma per augmentar el

ferro, un plàtan per mantenir el potassi, una taronja per obtenir vitamina C, mig meló per millorar la digestió, una tassa de te verd per prevenir la diabetis. Al llarg del dia em cal beure dos litres d'aigua -que hauré de "desbeure"-, prendre un iogurt que porti "L.Cassei Defensis", que ningú sap ben bé què són però sembla que si no te'n prens un milió i mig diari comences a veure la gent borrosa. Necessito Omega3 si no menjo peix blau, i una aspirina per prevenir els infarts, a més d'un vas de vi negre. I un altre de vi blanc per al sistema nerviós. I un de cervesa, que no sé per què carai serveix (si m'ho prenc d'un plegat, no cal que em preocupi, que ja m'atendran a urgències...). Sobretot he de menjar molta fibra i fer de quatre a sis àpats diaris, lleugers, mastegant bé els aliments, cent vegades per ser exactes (fent un petit càlcul, per menjar necessito cinc hores al dia). Ah, i després de men-

jar la poma, la fibra, el iogurt i el plàtan m'he de rentar les dents, si em queda esmalt per afrontar-ho. A més, cal que dormi 8 hores, més les 5 que dedico a menjar (o sigui que ja són vint-i-una). Me'n queden tres per veure la televisió. Però és que cada dia hauria de caminar com a mínim mitja hora i també llegir els diaris i escoltar les notícies de la ràdio per estar informada. Ah, i de tant en tant fer sexe, sobretot sense caure en la rutina (per tant, no cal dir que ni parlar de sexe tàntic). Tot plegat només suma unes 29 hores diàries.

LA FRASE. Segons l'actriu Rossy de Palma: "el sexe és seriós i natural; si la gent riu quan en parla és perquè no el practica gaire". Potser hi toca...

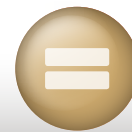
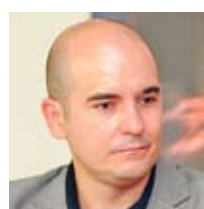
INSTANTS. Per fi, sol d'hivern. Bon cap de setmana. ■

EL SEMÀFOR



ROSA AGUILAR

La ministra de Medi Ambient i Medi Rural i Marí ha deixat clar que l'atermenament d'Empuriabrava no comportarà l'enderroc de cap edificació.



CIRO LLUECA

El regidor denuncia incompliments de l'Ajuntament de Figueres amb la CCC. Però alguns d'aquests sí que s'han complert, com l'elaboració d'una memòria.



MONTSERRAT GALLART

És la impulsora, juntament amb quatre persones més, d'una iniciativa privada per crear el Centre Europeu de Traductors i Escriptors de Cadaqués.

La Salle
Figueres

Des dels 3 anys fins als 16.

Un projecte educatiu sòlid, basat en el desenvolupament de les capacitats dels alumnes i la formació humana.

Col·legi amb certificat ISO 9001/2008

<http://www.figueres.lasalle.cat>

3 etapes educatives

Ed. Infantil
Ed. Primària
Ed. Secundària
(Concertat)

Portes Obertes:

29 de Gener 2010 a les 10:00

Interessats, alumnes nous, pares



Pre-inscripció curs 2011-12

C/ Els Fossos, 17 - Tel. 972 50 08 12

Alt Empordà

comarca

→ POLÍTICA
PORT-AM vol canviar el nom del passeig marítim

■ **EL PORT DE LA SELVA.** El grup PORT-AM del Port de la Selva creu que és una incoherència que el passeig estigui dedicat al rei Joan Carles I i que, a la vegada, aquest hagi estat el primer municipi a declarar-se exclòs moralment de la Constitució. ■



→ GASTRONOMIA. DE RESTAURANT A FUNDACIÓ

El nou Bulli obrirà portes el 2014

La fundació, privada i sense ànim de lucre, serà un centre per crear talent. És a dir, no funcionarà ni com un restaurant, ni lloc d'estudi ni escola. L'objectiu és generar riquesa i llocs de feina per augmentar la competitivitat de la comarca. L'espai serà sostenible i únic al món

Berta MasPOCH/ACN | ROSES

■ "Ha arribat el moment de retornar a la societat una mica del que ens ha donat", diu el dossier de premsa de la Fundació elBulli. I la millor manera que han trobat Ferran Adrià, Juli Soler i Albert Adrià és reconvertir el restaurant de cala Montjoi, a Roses, en una fundació privada destinada a la creació. L'ens, sense ànim de lucre, es constituirà com a molt tard l'any 2013 i l'integrarà l'equip de persones que des de fa temps són el nucli dur de l'establiment. El centre obrirà portes durant el 2014, atès que abans s'han de dur a terme una sèrie d'obres per adaptar l'actual edifici a les noves necessitats. El projecte suposarà una inversió anual d'entre 600.000 i 800.000 euros. La fundació es presenta avui al Teatre Municipal de Roses.

La decisió d'articular la nova iniciativa a través d'una fundació és per donar un canvi de timó a El Bulli, "transformar l'esperit inicial". El nou espai busca dos objectius: ser un arxivador del restaurant, tant a nivell físic com digital; i ser un centre de creativitat, amb tota la dimensió que engloba aquest concepte i que sintetitza el lema de la fundació: 'Libertat per crear. Hi haurà risc, llibertat i creativitat. Per això no hi haurà horaris, ni reserves, ni rutines'.

D'aquesta manera, s'aconseguirà "alimentar la roda de l'excel·lència. Crear talent significa crear riquesa i llocs de feina, augmentar la competitivitat de l'entorn". Així doncs, es descarta que el nou Bulli funcioni com un espai per a l'estudi -s'ha acordat que això es durà a terme a la Fundació Alicia- o una



EL NOU CENTRE DE CREACIÓ. El projecte d'obra, dissenyat per l'arquitecte figuerenc Enric Ruiz Geli, concep un conjunt arquitectònic sostenible i integrat en l'entorn

HORA NOVA

→ CANVIS ARQUITECTÒNICS

Serà un centre "sostenible únic al món"

→ El pas de restaurant a fundació suposarà molts canvis, fins i tot urbanístics. El nou projecte neix amb la intenció de ser un "ecobarri sostenible", per això s'ha pensat en una estructura d'edifici "viva" i "orgànica". L'espai serà ecològic, amb emissions zero i integrat a l'entorn, tenint en compte que es troba al Parc Natural del Cap de Creus.

L'encarregat de l'obra és l'arquitecte figuerenc Enric Ruiz Geli, que ho veu com "un pilot d'arquitectura sostenible únic al món". El projecte arquitectònic manté l'edifici actual on hi ha el restaurant i crea espais nous: l'arxivador, la sala de *brainstorming* que servirà també de cine, i el que han anomenat *experience*, la zona d'investigació. ■

escola de formació. Hi haurà una quinzena de col·laboradors per temporada -cuiners i personal de sala- i cinc més d'altres disciplines vinculades al món de la creació -disseny, audiovisual, arquitectura, periodisme o filosofia- que cobraran. A l'hora de seleccionar-los, la fundació comptarà amb la col·laboració de la Universitat de Harvard (EUA).

Com que la iniciativa també vol fomentar la reflexió i la divulgació, els treballs es podran seguir per tot el món a través d'Internet i de forma gratuïta -aquí és on en-

tra la participació de Telefónica en el projecte-. El centre es podrà visitar amb cita prèvia i durant uns mesos concrets. Està previst que hi vagin clients a tastar els plats, però no hi haurà un sistema establert, ni tampoc reserves. "Podran venir des d'una classe d'adolescents fins al gourmet més exclusiu del món", expliquen.

Ferran Adrià, el millor cuiner del món, va presentar dimarts la fundació en el marc del Congrés de MadridFusión, el mateix lloc on l'any passat va anunciar que el 2012 estancará el restaurant. ■



MADRIDFUSIÓN. L'equip d'El Bulli, amb Ferran Adrià, i l'alcaldeessa de Roses, Magda Casamitjana, en el congrés de dimarts

ACN

CENTRE MÈDIC ARAGÓ AVORTAMENT LEGAL



Lligadura de trompes
Planificació Familiar
Vasectomia

Fins a 22 setmanes
Anestèsia local i general

Ara també a Girona

Truca'ns de 8 a 21h
C/. Impressors Oliva, 1

972 413 260

→ **COSTES. ATERMENAMENT**

La nova ministra també garanteix que a la marina no hi haurà enderrocs

Redacció | CASTELLÓ D'EMPÚRIES

■ La nova ministra de Medi Ambient i Medi Rural i Marí (MARM), Rosa Aguilar, ha optat per mantenir la mateixa línia que el seu predecessor en l'aplicació de la Llei de Costes, i dimecres va assegurar que l'atermenament no comportarà l'enderroc de cap edificació d'Empuriabrava. En la intervenció que va fer al Congrés dels Diputats per donar resposta a una pregunta de la diputada del Grup Parlamentari Català (CiU) Montse Surroca, Aguilar es va mostrar partidària de "dialogar" amb les institucions i els ciutadans per trobar "la solució més adequada", tant per Empuriabrava com per Santa Margarida, i va assegurar que les actuacions del MARM es duran a terme "amb la màxima cautela". De Santa Margarida, Aguilar va explicar que el ministeri "està treballant amb l'alcalde de Roses per buscar l'acoblament d'una fitació que prové dels anys 60". I d'Empuriabrava, en va dir que "l'atermenament es limita a incloure la làmina d'aigua, que de fet ja estava inclosa des que es va atorgar la concessió de 1980, i que no va suposar l'enderroc de cap edificació".

D'altra banda, el director general de Costes, Pedro Antonio Rios, es va reunir ahir amb representants de l'Associació de Propietaris d'Empuriabrava. ■

→ **SEGURETAT. PER ALS CONDUCTORS I VIANANTS**

Castelló redactarà un pla integral de trànsit per reduir la sinistralitat

En els propers dies l'Ajuntament signarà un conveni amb el Servei Català de Trànsit, que és qui el finançarà. L'objectiu és baixar el nombre de morts i ferits en accidents que tenen lloc en zones urbanitzades del municipi

Gemma Arché | CASTELLÓ D'EMPÚRIES

■ Reduir al màxim qualsevol tipus de sinistralitat vial, tant l'al·lèu com la mortal. Aquest és el principal objectiu del conveni que signaran en els propers dies l'Ajuntament de Castelló d'Empúries i el Departament d'Interior de la Generalitat. Arran de l'acord, el Servei Català de Trànsit finançarà un Pla Integral de Trànsit que afectarà tot el municipi, però incidirà principalment en els carrers d'Empuriabrava. "Perquè aquí hi ha unes avingudes immenses i molt llargues, i cada any tenim dos o tres morts. Això forma part de les estadístiques", argumenta el regidor de Seguretat Ciutadana, Julià Genovès, que afegeix que amb aquest nou instrument s'intentaran trobar solucions.

Com a exemple concret, Genovès explica que s'analitzarà, per exemple, per què en alguns passos de vianants s'hi han produït diversos atropellaments. "I si veiem que el problema és que els cotxes hi arriben molt ràpid, potser s'han de posar bandes rugoses abans del pas perquè redueixin la velocitat...", diu. I així, amb tot: es detectaran les mancances i es proposaran opcions.

L'elaboració del pla consta de tres fases. Primer, una empresa



EMPURIABRAVA. El pla servirà per tot el municipi, però farà una especial incidència en les avingudes de la marina

ÀNGEL REYNAL

especialitzada farà una diagnosi en base a les dades que aportin la Policia Local i els tècnics d'Urbanisme. Quan s'aprovi, s'iniciarà un procés de diàleg entre aquesta mateixa constructora i els tècnics municipals per incloure-hi algunes actuacions que ja es contemplin (per exemple: si el consistori té previst construir una rotonda però no ho ha pogut fer per manca de pressupost, també s'inclou-

→ **JULIÀ GENOVÈS**
"HI HA UNES AVINGUDES IMMENSES I MOLT LLARGUES, I CADA ANY TENIM 2 O 3 MORTS"

→ **ELS TERMINIS**
EL PLA PODRIA ESTAR EN LLESTIT EN LA SEVA TOTALITAT D'AQUÍ A UNS VUIT O NOU MESOS

rà en el document i, a més, es proposaran alternatives per aplicar mentre no es construeix. I per últim, es redactaran les conclusions. La idea, segons Genovès, és que d'aquí a vuit o nou mesos el pla pugui estar elaborat.

L'Ajuntament ja havia reclamat aquest pla al 2009, quan es va obrir la convocatòria, però no ha pogut signar l'acord amb Interior fins ara. ■

→ **INFRAESTRUCTURES. AL PORT DE LLANÇÀ**

Properament es començarà a construir el dic

Gemma Arché | LLANÇÀ

■ Quinze mesos després que el Departament de Ports de la Generalitat adjudicà les obres, en els propers dies es començarà a construir el nou dic de recer exterior de Llançà, que ha d'augmentar la protecció del port. Així ho ha avançat l'alcalde del municipi, Pere Vila, tot i que no ha pogut precisar la data exacta per a l'inici de les obres. "No sé si és aquesta setmana, la setmana que ve o d'aquí a quinze dies, però la darrera notícia que tinc és que és imminent", explica Vila. El nou mur, que valdrà 4,5 milions d'euros, estarà format per tres calai-

xos de formigó i tindrà una longitud de 116,45 m i una amplada de 17,5 m. S'ubicarà paral·lel a uns 120 metres del dic actual i s'orientarà en direcció nord-sud per protegir el port de les llevantades. És que el projecte es va començar a redactar precisament després del gran temporal que hi va haver el dia de Sant Esteve del 2008, i que va malmetre diverses infraestructures portuàries de la comarca. Un dels equipaments que en va resultar més malparat és la llotja dels pescadors de Llançà, i quan acabin les obres del dic -tenen un termini d'execució de cinc mesos- se'n començarà a construir una de nova. ■

→ **OBRES AL PORT ESPORTIU**



Retiren l'última passarel·la malmesa

■ Al sector on s'amarren les embarcacions esportives, les obres impulsades pel Club Nàutic Llançà avancen a molt bon ritme. De fet, la setmana passada es va retirar l'última passarel·la vella, i paral·lelament ja s'han anat instal·lant les noves infra-

estructures. Aquests treballs, que es van començar el passat mes d'octubre i està previst que s'enllestixin abans de Setmana Santa, estan permetent substituir tots els molls i pantalans, que estaven malmesos. [FOTO: Àngel Reynal]. ■

→ INFRAESTRUCTURES. MOBILITAT

Dilluns passa per ple el projecte del pàrquing soterrat de Roses

L'empresa Rubau Tarrés ja ha elaborat el disseny del primer aparcament subterrani de la ciutat, que serà a la plaça Catalunya

Berta Maspoch | ROSES

■ En el ple de dilluns de l'Ajuntament de Roses s'ha d'aprovar el projecte per construir el primer aparcament soterrat del municipi, i que anirà ubicat a la plaça Catalunya. L'infraestructura tindrà un cost de quatre milions d'euros, dues plantes i capacitat per a 235 vehicles. L'empresa constructora és Rubau Tarrés, que també s'encarregarà de la reurbanització de la plaça. Està previst que les obres comencin el setembre d'aquest any.

Tot i que és l'empresa qui hauria d'assumir el cost total de l'obra, el consistori ha reservat una partida d'un milió d'euros per si cal donar-los un cop de mà. "Estem en un moment complicat i, si hi ha una empresa disposada a invertir al municipi, no podem permetre



PLAÇA CATALUNYA. És un dels emplaçaments més cèntrics i estratègics

que el projecte no tiri endavant", ha explicat l'alcalde, Magda Casamitjana.

Un cop aprovat el disseny, serà el moment de negociar les condicions de concessió i el número de places de zona blava que es crearan. Però aquesta última qüestió l'Ajuntament la negociarà amb els comerciants. "Perquè ha de

ser una infraestructura per al poble. I l'ampliació de zona blava és una cosa que aquest col·lectiu ha demanat en més d'una ocasió", ha argumentat.

Casamitjana ha ressaltat que en cap cas el pàrquing s'estendrà en zona de domini marítimoterrastre, sinó que es limitarà al sòl propietat del municipi. ■

→ ROSES. PLA DE BARRIS

Adjudicades les obres per millorar el casc antic

Redacció | ROSES

■ L'Ajuntament de Roses ha adjudicat les obres de reurbanització de l'àmbit del casc antic del municipi entre els carrers Nou, Puig Rom, Riera Ginjolars i plaça Llevant. D'aquesta manera, es continua la modernització del nucli antic impulsada pel Pla de Barris.

Les obres, que començaran en les pròximes setmanes, tenen un pressupost de 479.379 euros i es preveu que culminin l'any vinent amb la finalització de totes les accions previstes pel pla. Les futures actuacions donaran continuïtat i uniformitat als treballs fets recentment a la plaça Llevant i a la placeta del carrer Nou. ■

→ TREBALL. AJUDES ALS ATURATS

23 treballadors més en els plans d'ocupació de Roses

Redacció | ROSES

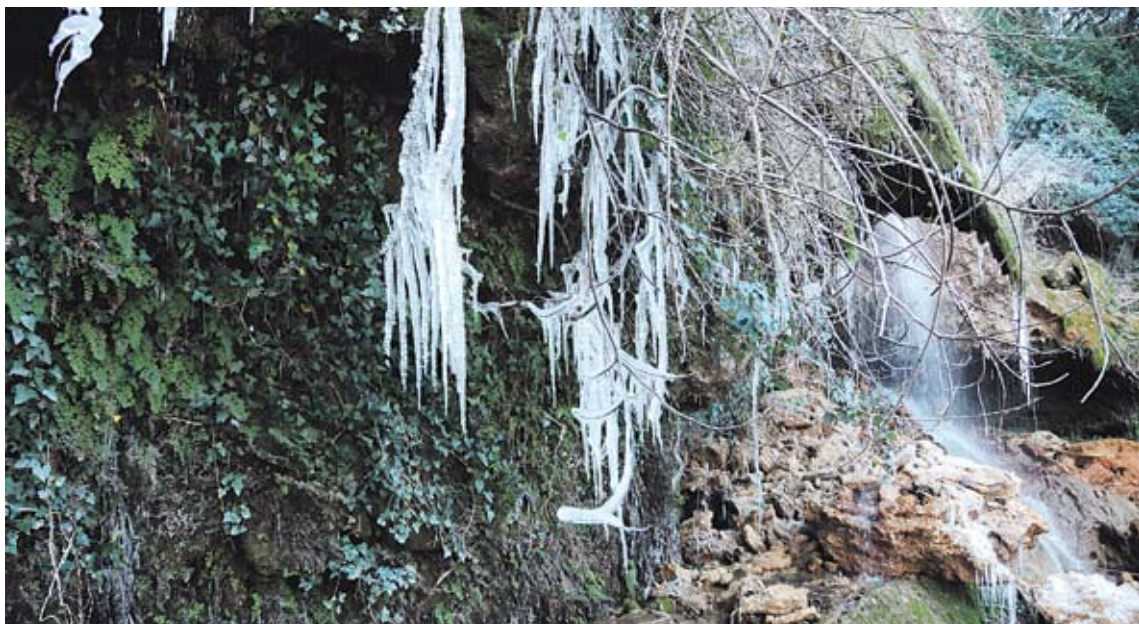
■ Dimarts vinent, dia 1 de febrer, començaran a treballar els primers 23 seleccionats per als plans d'ocupació de Roses d'aquest any 2011. Tots els escollits són persones proposades pel Departament de Treball de la Generalitat, d'entre la llista d'inscrits a les oficines de Treball. El perfil d'aquest primer pla

s'ha adreçat a feines relacionades amb la jardineria i els treballs forestals. En total, aquest 2011 l'Ajuntament rosinc donarà feina a prop de 60 persones, la majoria residents al municipi.

Els plans d'ocupació tenen una subvenció de 406.000 euros procedents del Departament de Treball i el Fons Social Europeu. La durada de la feina és de 6 mesos. ■

→ METEOROLOGIA. TEMPERATURES MÍNIMES MÉS ALTES

L'onada de fred es retira i deixa pas al risc de nevades



LES ESCAULES. Les glaçades han deixat imatges com aquesta a la comarca

ÀNGEL REYNAL

Redacció/ACN | FIGUERES

■ El Servei Meteorològic de Catalunya dona per acabada l'onada de fred però alerta del risc de precipitacions en forma de neu a les cotes més altes. Les nevades es podrien intensificar a les pròximes hores a les zones de muntanya, a alçades d'entre 800 i 900 metres. Pel que fa a les tempera-

tures, el fred continuarà amb valors pròxims o inferiors als zero graus en algunes zones però amb mínimes superiors a les dels últims dies.

El Servei Català de Trànsit demana molta precaució al volant per la possible presència de neu a la carretera i la formació de plaques de gel a la calçada. Es recomana augmentar la distància de

seguretat entre vehicles i evitar les frenades brusques.

L'onada de fred siberià dels últims dies ha deixat glaçades importants a la comarca. Durant la matinada de dimarts es van registrar mínimes per sota dels 5 graus sota zero en poblacions com Torroella de Fluvià o Castelló d'Empúries, segons les dades del Servei de Meteorologia. ■

→ POLÍTICA. REORGANITZACIÓ DEL CARTIPÀS



ESTANIS PUIG. L'alcalde de l'Escalade ja era diputat i ara serà vicepresident

ACN

L'alcalde de l'Escalade, nou vicepresident de la Diputació

Redacció/ACN | GIRONA

■ L'alcalde de l'Escalade, el socialista Estanis Puig, és el nou vicepresident cinquè de la Diputació de Girona. El ple de la corporació ha aprovat aquesta setmana la reorganització del govern arran de la polèmica marxa del diputat Joan Pluma. A partir d'ara Puig també assumirà l'àrea de Promoció Econòmica i Noves Tecnologies, un fet que comportarà

també la presidència de Semega, els serveis de millora i expansió ramadera.

Fins ara Estanis Puig era diputat de Participació i Habitatge. Amb el reajustament del cartipàs el regidor de Quart Pere Cabarrocas passa a ocupar el lloc de Pluma. El socialista Joan Pluma ha renunciat als càrrecs per ocupar la direcció general de Patrimoni del govern de Convergència i Unió. ■

Idees

debat

OPINIÓ

Respectem Roses

■ S'acosten les eleccions municipals i a Roses la tensió política està arribant a uns nivells que resulta difícil d'entendre des d'una visió democràtica i també humana. És cert que durant tot el mandat hi ha hagut qui s'ha preocupat de què sempre n'hi hagués, de tensió, i quan s'acosten les eleccions la intensitat puja molts graus. A tots els municipis puja quan s'acosten eleccions; el que passa és que el punt de partida a Roses és molt més alt que a la majoria de municipis.

De fet aquesta manera d'entorbellar la vida política municipal al nostre municipi ja és històrica i al darrere sempre hi ha els de sempre; ho hem de superar, la majoria ho hem de superar; per respecte a la gent i per respecte a nosaltres mateixos.

Roses és un municipi molt important a les comarques gironines tant des del punt de vista econòmic com social; ha estat, és i serà un referent comercial, turístic i paisatgístic però també està afectada per la crisi, la competència, que és cada vegada més forta, i per la globalització. Algú creu que en aquests moments i amb aquest panorama hem de perdre el temps amb insults i desqualificacions? Insults i desqualificacions dirigits majoritàriament cap a la meva persona, que m'imagino que és per allò de què si matem el cap el cos també estarà mort. L'estratègia ve orquestrada per persones que en el camp de l'honradesa i l'honestat no tenen precisament un currículum gaire engrescador. En tot cas crec que no hem de perdre

més temps en aquesta dinàmica destructiva i nociva per al nostre municipi: hem d'aixecar el llistó. Què vull dir amb això d'aixecar el llistó? Doncs que la discussió política ha de centrar-se en uns paràmetres de futur i que, aquí sí, les aportacions per discrepans que puntualment puguin ser sempre seran positives pel nostre municipi.

Des que tinc responsabilitats de govern he procurat atendre les necessitats i expectatives de Roses en la seva globalitat: cohesió social, dinamitzar l'economia, pal·liar, en la mesura de les nostres possibilitats, els efectes de la crisi econòmica que patim i, amb la inestimable col·laboració del món empresarial i econòmic rosinc, modernitzar Roses tant en l'aspecte cultural, com el d'imatge i tot fent accions que ens han situat com mai en el mapa mundial.

És suficient tot això que acabo de dir? Per descomptat que no, però sí que representa la posada en marxa d'un escenari complex i molt positiu perquè serveixi de base per continuar avançant amb garanties; garanties que no estaran lliures d'obstacles que hauré de superar entre tots i totes.

Per aquí, crec jo, que hauria d'anar el debat que pot ser tan dur com vulgueu però amb unes regles de joc clares, transparents i basades en la lleialtat inqüestionable de les parts.

Aquest serà el nostre tarannà fins al dia de les eleccions municipals; tarannà que continuarà a partir de la presa de possessió del nou govern sorgit de la voluntat popular i que molt gustosament encapçalaré si aquest és el mandat de la ciutadania.

Farem, com sempre, una precampanya i una campanya molt pedagògica; de contacte amb tots els nostres conciutadans i conciutadanes; una campanya que tendirà a establir ponts de diàleg i de futures col·



«Aquesta manera d'entorbellar la vida política municipal al nostre municipi ja és històrica»

laboracions i que, en conseqüència, no donarà oportunitat als "dinamiteros" perquè s'aprofitin d'una situació desmotivadora per a la gent.

La nostra voluntat de servei a Roses i a la seva gent ens porta a la pràctica del rigor, el respecte i la generositat política. L'altra opció, que alguns han estat practicant d'una manera cíclica, la de l'insult, les mitges veritats i les desqualificacions oportunistes i tremendament forçades, no ens interesses i a la gent de Roses, tampoc. ■

«Crec que no hem de perdre més temps en aquesta dinàmica destructiva i nociva per al nostre municipi»



Magda Casamitjana
alcaldeessa de Roses

ALFONS DALTOT

Llengot, llengot

■ Ja ho sé! Ja sé que no us dic pas res de nou. Però quan la incapacitat, la idiotesa i el clàssic recurs al prejudici sembla ser un rendible estri electoral, toca dir-hi alguna cosa. I sempre he pensat que, precisament per això, hi som els "díscols opinadors". O sia, que ja m'hi poso. El darrer cap de setmana es va cloure amb un abassegador entusiasme del entorn Pperonici de la premsa més rànica fent-se ressò de les enquestes que els atorguen hores d'ara una gairebé majoria absoluta. Ja és ben sabut com de rendible resulta atiar els prejudicis que tot el tema de Catalunya i del català genera, en amplis sectors remullats contínuament per tota mena de manifestacions de nacionalisme espanyol. Aquesta setmana ha estat una de les més abundoses pel que fa al doll de vomitiu discurs disfressat de paraules dels cervells del PP: "El despilfarro que en una época de austeridad y (bla, bla, bla) representa la traducción simultánea en el Senado"; "Que cuando nosotros gobernemos, ningún niño andaluz (es nota que això es deia a Andalusia) va a ser obligado a escolarizarse en una lengua diferente" (J. Arenas). L'espontaneïtat pot ser molt suggestiva, i fins i tot necessària, en determinades situacions. Allò que és trist és quan esdevé incompatible amb el fet de ser capaç d'ordenar sòlidament allò que es vol dir. Però ja se sap que d'on no n'hi ha, no en pot rajar. Si agafem la crítica a la traducció simultània, han passat per alt que les exigències dels blaveros valencians ha comportat que una part d'aquesta despesa se l'emporti la traducció del català al valencià, que es digui allò que es vulgui, és una varietat dialectal del català. O si tant important els sembla, que sigui a l'inrevés. El fet és que això sí que és una reduplicació en els recursos que tant sembla preocupar els nou-aznaristes. I posats a ser coherents, hi haurà també traducció simultània del castellà a l'andalús o a l'extremeny? Quan deia el senyor Arenas que cap nen andalús serà obligat a ser escolaritzat en una altra llengua, està anunciant que serà educat en andalús? No sé pas si aquesta mena de manifestacions els reportarà beneficis electorals arreu d'Espanya, el que sí que espero és que quan arribin les eleccions, tots els votants catalans se'n recordin i no escullin representants de polítics amb un electroencefalograma pla. "Mai, mai ens cansarem d'ofendre els imbecils", G. Bernanos. ■



Josep Matas
alfonsdaltot@hotmail.com

→ DIVENDRES / 21 H
Col·loqui

MONTSERRAT VENDRELL A FIGUERES TRIBUNA OBERTA

■ ■ FIGUERES. La directora general de Biocat, Montserrat Vendrell, serà la convidada en el VIII Sopar-col·loqui de Figueres Tribuna Oberta. Més informació i inscripcions, 972 032 223. ■



→ DIVENDRES / 20 H
Literatura

'RERE ELS MURS', AL CLUB DE LECTURA DE ROSES

■ ■ ROSES. La darrera novel·la de l'escriptora Núria Esponellà, "Rere els murs", serà divendres la protagonista de la sessió del club de lectura de Roses, a la biblioteca i dirigit per Toni Martínez. ■



santorals

Divendres, 28. Sant Tomàs d'Aquino
Dissabte, 29. Sants Pere Nolasc
Diumenge, 30. Santa Martina
Dilluns, 31. Sant Joan Bosco
Dimarts, 1. Santa Brígida d'Escòcia
Dimecres, 2. Santa Joana de Lestonnac
Dijous, 3. Sant Blai

EXPOSICIONS



'BEING SOPHIE CALLE'

■ ■ Fotonovel·la contemporània d'Alba Bayés.

Fins al 31 de gener

PLAÇA DE LA PALMERA
FIGUERES

'BREST+LLANÇÀ+DAKAR = ...FIGUERES'

■ ■ Monse Pla, Crhistina Clara i Jean-Luc Pengam.

Fins al 19 de febrer

GALERIA DOLORS VENTÓS
FIGUERES

ANNA SERRAT

■ ■ Fotografia.

Fins al 31 de gener

CONSELL COMARCAL
FIGUERES

"JOSEP SUBIRATS"

■ ■ "Periple d'un artista del front als camps de concentració i dels batallons de treballadors als suburbis de Barcelona (1936-1941)".

Fins al 27 de febrer

MUSEU MEMORIAL DE L'EXILI
LA JONQUERA

"PERQUÈ ENS AGRADA L'EMPORDÀ"

■ ■ Fotografia d'Olga Reixach.

Fins al 30 de gener

CAN LAPORTA
LA JONQUERA

"LLUM, NATURA I CREACIÓ"

■ ■ Col·lectiva.

Fins al 31 de gener

GALERIA MARGES-U
CADAQUÉS

"SUMARÍSSIM 1939-1945"

■ ■ "70 anys dels primers consells de guerra a les comarques gironines".

Fins al 31 de gener

MUSEU DE L'ANXOVA I LA SAL
L'ESCALA

"L'ESCALA: TRANSFORMACIÓ EN POSITIU"

■ ■ Història.

Fins al 31 de gener

SALA D'ACTES MUNICIPAL
L'ESCALA

"JAUME TURRÓ. XAMECA"

■ ■ Retrospectiva 1955-2005.

Fins al 13 de febrer

ESPAI CULTURAL CIUTADELLA
ROSES

AGENDA DE LA SETMANA

→ DIVENDRES
28

L'ESCALA
BIBLIOCONTES INFANTILS

A les 18 h. "Va d'òpera", sessió de contes a càrrec de la companyia Va de contes.

LLOC: Biblioteca Víctor Català.

ROSES
CLUB DE LECTURA

A les 20 h. Trobada del Club de lectura per comentar la novel·la "Rere els murs", de Núria Esponellà.

LLOC: Biblioteca Jaume Vicens Vives.

GARRIGUELLA
PRESENTACIÓ



A les 20 h. Presentació a càrrec d'Àngel Madrià del quart número de la revista "Alberes". L'acte compartirà amb la participació de Juli Silva, Josep Playà i David Pujol.

LLOC: Espai cultural Sabater Furtià.

FIGUERES
TALLER

A les 17 h. Taller de dansa de Bolliwood, a càrrec d'Eva Mas. Activitat inclosa dins el projecte Divendres @l Barri, obert a tots els adolescents de 12 a 16 anys que visquin al centre històric de la ciutat.

LLOC: Convent dels Caputxins.

FIGUERES
NASCUTS PER LLEGIR

A les 18 h. "Així fan, fan, fan... els petits bonics títelles!", a càrrec de Bel Contes.

LLOC: Biblioteca Fages de Climent.

FIGUERES
INAUGURACIÓ

A les 20 h. Inauguració de la proposta "Història de les individualitats", a càrrec del Col·lectiu Stalker. La mostra es podrà visitar fins al 27 de febrer.

LLOC: Museu de l'Empordà.

FIGUERES
CICLE DE CONFERÈNCIES AULA OBERTA

A les 20.15 h. "Aproximació a la situació del fet religiós a casa nostra", conferència a càrrec d'Enric Sala, historiador i rector del santuari de la Mare de Déu del Mont.

LLOC: Antics jutjats.

FIGUERES
CONCERT



A les 21 h. Actuació del Cor de Cambra de Girona, sota la direcció de Pablo Larraz, amb una selecció de peces d'estàndards de jazz.

LLOC: Cercle Sport.

FIGUERES

FIGUERES TRIBUNA OBERTA

A les 21 h. "La biotecnologia i la biomedicina: un sector de futur per a Catalunya", sopar-col·loqui amb la presència de Montserrat Vendrell, directora general de Biocat. Més informació i reserves, 972 032 223

LLOC: Escola d'Hostaleria de l'Alt Empordà.



→ DISSABTE
29

LLANÇÀ
INFANTIL

A les 12 h. "Un llop de pa sucat amb oli", sessió de contes infantils a càrrec de la companyia Va de contes.

LLOC: Biblioteca municipal Pere Calders.

GARRIGUELLA
LLIBRES DE CINE

A les 20 h. "Els duelistes", de Ridley Scott, basada en la novel·la "The duel", de Joseph Conrad.

LLOC: Rectoria.



L'ESCALA
CICLE HISTORIOGRAFIA SARDANISTA

A les 19 h. "El sardanisme a l'Escala. Recerca, difusió i futur", a càrrec de Jordi Gallegos, historiador.

LLOC: Sala d'actes municipal.

PALAU-SAVERDERA
FESTA MAJOR DE LA CANDELERA

A les 17 h. Festa per a la mainada amb pallassos, titelles i màgia. A la mitja part hi haurà xocolata i melindros.

A les 23 h. Discomòbil amb Jumi.

LLOC: Centre cívic.

ROSES
RUTA

A les 10 h. "Ruta pel camí de ronda de l'Almadrava a cala Murtra". Cal inscripció prèvia, 972 151 466.

LLOC: Espai Cultural la Ciutadella.

ROSES
PRESENTACIÓ

A les 12 h. Presentació a càrrec d'Àngel Madrià del quart número de la revista "Alberes", amb el dossier central dedicat al contraban i l'estraperlo. Hi participaran Magda Casamitjana, Anna M. Puig i David Pujol.

LLOC: Ciutadella.

ROSES
DONACIÓ VOLUNTÀRIA DE SANG

De 16 a 20.30 h. Extraccions.

LLOC: Casa del Mar.

→ DIUMENGE / 11 H

Història

VISITA GUIADA GRATUÏTA AL MUME DE LA JONQUERA

■ **LA JONQUERA.** El Museu Memorial de l'Exili de la Jonquera organitza diumenge una visita guiada gratuïta a les seves instal·lacions. Informació a info@museuexili.cat o 972 55 65 33. ■



→ DIVENDRES I DISSABTE

Oci nocturn

MÓN DE NIT CELEBRA EL SEU SEGON ANIVERSARI

■ **FIGUERES.** Amb motiu del segon aniversari de l'obertura del local, Món de Nit ha programat diverses actuacions. Divendres, sessió de DJ, i dissabte, exhibició de funky amb Dance Me. ■



ROSES

ACTIVITAT FAMILIAR

A les 16.30 h. "Un castell de contes". Cal inscripció prèvia, 972 151 466.

LLOC: Castell de la Trinitat.

ROSES

BALL

A les 23 h. Ball amb el grup Trànsit.

LLOC: SUF.

FIGUERES

HORA DEL CONTE

A les 11 h. "Ssssst... és un secret!", sessió de contes infantils a càrrec de Pepacontes.

LLOC: Biblioteca Fages de Climent.

LA JONQUERA

VISITA GUIADA

A les 11 h. Visita guiada gratuïta al MUME. Més informació i inscripcions, 972 556 533 o bé info@museuexili.cat.

LLOC: Museu Memorial de l'Exili.

LA JONQUERA

BALL

A les 17 h. Ball amb el conjunt Notes d'or.

LLOC: Sala Societat Unió Jonquerenca.

VILAJUÏGA

BALL

A les 18 h. Ball amb el conjunt Montecarlo.

LLOC: Centre Cultural i Esportiu.

PALAU-SAVERDERA

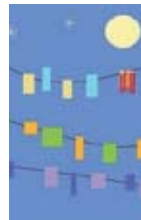
FESTA MAJOR DE LA CANDELERA

A les 11 h. Inauguració de la sala d'exposicions i la sala Vilamarí de l'Hotel d'Entitats.

A les 12 h. Missa solemne amb acompanyament d'orquestra.

A les 13 h. Inauguració dels nous pisos de protecció oficial i de la plaça Constitució. Tot seguit, dues sardanes i pica-pica popular.

A les 18 h. Concert de música catalana i ball de fi de festa a càrrec de la Cobla Orquestra Montgrins.



FIGUERES

QUEDEM?

A les 9 h. "Visitem Empúries", sortida per visitar les ruïnes d'Empúries. Dins el programa Quedem?, organitzat per Òmnium Cultural. Més informació i inscripcions, 972 206 213 o bé www.quedemgirona.omnium.cat.

LLOC: Estació d'autobusos.

→ DIUMENGE

30

LLANÇÀ

BALL

A les 18 h. Ball amb el Trio Costa Brava.

LLOC: Gimnàs de l'IES.

L'ESCALA

CONCERT

A les 18 h. Concert a càrrec del Cor Indika.

LLOC: CER.

EMPURIABRAVA

CONCERT

A les 22.30 h. Actuació d'El Kanka, cantautor.

LLOC: Síkim Cafè Teatre.

ESPOLLA

PRESENTACIÓ

A les 12 h. Presentació del llibre "Espolla 1917", de Joan Vergés.

LLOC: Societat la Fraternal.

ROSES

VISITA GUIADA

A les 11 h. "La Ciutadella, fascinació per la història".

LLOC: Espai Cultural la Ciutadella.

ROSES

CONTES DE DIUMENGE

A les 17 h. "Rondalles Amades", a càrrec d'Olga Cercós.

LLOC: Espai Cultural la Ciutadella.



ROSES

BALL

A les 18 h. Ball amb el grup Trànsit.

LLOC: SUF.

→ DILLUNS

31

CADAQUÉS

ENOLOGIA

A les 10 h. Embotellament dels vins Perafita picapoll i Perafita rosat 2010, del celler Martín Faixó.

LLOC: Celler Martín Faixó.

FIGUERES

CLUB DE LECTURA

A les 19.30 h. Trobada del Club de lectura d'adults per comentar el recull de relats "Si menges una llimona sense fer ganyotes", de Sergi Pàmies.

LLOC: Biblioteca Fages de Climent.



ESPOLLA

DONACIÓ VOLUNTÀRIA DE SANG

De 18.30 a 21 h. Extraccions.

LLOC: La Fraternal.

→ DILLUNS / 19.30 H

Sergi Pàmies
— Si menges una llimona sense fer ganyotes —
— QUADERNS CREMA —



Sessió del club de lectura de Figueres

■ "Si menges una llimona sense fer ganyotes", de Sergi Pàmies, serà dilluns el protagonista de la sessió del club de lectura a la biblioteca de Figueres. ■

→ A PARTIR DEL 15 DE FEBRER

Gimnàstica per a gent gran a Vilafant

■ L'Ajuntament de Vilafant ha obert les inscripcions per al Taller de gimnàstica adaptada a la gent gran, amb l'objectiu d'oferir activitats de manteniment de la forma física per envellir amb salut. El taller es portarà a terme els dimarts al matí (del 15 de febrer al 19 d'abril) de 9 a 10 h. Les inscripcions (que es poden tramitar fins al 14 de febrer) són gratuïtes, però les places són limitades. Més informació, Ajuntament de Vilafant. ■

→ FINS AL 15 DE FEBRER



Mostra sobre el llop i la literatura

■ L'exposició "Tinc un llop a la tauleta de nit" es pot visitar a la biblioteca Jaume Vicens Vives a Roses fins al 15 de febrer en l'horari habitual d'obertura de l'equipament. ■

NATURA NOVETAT EDITORIAL

'Un món meravellós' i molt a prop nostre

Gemma González i Albert López han publicat la 'Guia de cetacis del Parc de Cap de Creus i l'estan presentant arreu de la comarca

Josep Pérez | FIGUERES

Sabia que un rorqual comú pot agafar 70 tones mètriques d'una sola glopada? O que les aus marines poden ajudar-lo a trobar cetacis al mar? I que fa 65 milions d'anys els cetacis eren encara mamífers terrestres? I el que és més important, sap que navegant per les aigües del cap de Creus té molts números de poder gaudir de l'albirament d'alguns cetacis? Però, i si el veu? Com saber de quina espècie es tracta? Com apropar-s'hi amb el seu vaixell sense malmetre'l?

Totes aquestes i moltes altres preguntes són les que mira de respondre la *Guia de cetacis del Parc Natural de Cap de Creus* (Ebe Editor) que acaben de publicar la Gemma González i l'Albert López. Dos estudiosos d'aquests mamífers marins que des de fa

→ **LA GUIA**

UN ACURAT ESTUDI DE LA PRESENÇA D'AQUESTS MAMÍFERS EN AIGÜES EMPORDANESES

→ **PROJECTE NINAM**

TE LA INTENCIÓ D'INVESTIGARELS CETACIS DEL MAR CATALÀ VIVINT AMB ELLS AL SEU HÀBITAT

sis anys estan al darrere del Projecte Ninam, que els ha dut a navegar més de 23.000 milles nàutiques per editar aquest ambiciós volum.

Al llarg de 176 pàgines la guia s'estructura en cinc grans àmbits. Un primer en què s'explica la idea del projecte Ninam i les característiques que permeten al cap de Creus acollir aquests impressionants animals.

Un segon, en el qual es fa una acurada anàlisi sobre 'Què són els cetacis'. Aquí podem trobar des de la seva classificació a explicacions sobre anatomia, fisiologia, alimentació o longevitat. No falta un acurat apèndix sobre el sistema de comunicació (ecolocalització) que aquests mamífers utilitzen.

La tercera part aporta una sèrie de làmines molt entenedores amb les nou espècies que es poden trobar en aigües del cap de Creus (dofí mular, dofí llistat, rorqual comú, balena amb bec de cuvier, cap d'olla negra, or-



BLAU MARÍ. Una sèrie de tres imatges amb un rorqual comú i els autors de la guia, Gemma González i Albert López

ca...) i se'ns explica en una fitxa els trets distintius en cas d'albirament i les principals característiques.

Els consells pràctics en cas d'albirament conformen la següent part de guia. Aquí se'ns donen pistes per aconseguir descobrirlos, se'ns diu les característiques que hauria de tenir el vaixell o se'ns explica com treballar la fotoidentificació.

Per últim, a més d'una descripció de la legislació sobre la protecció de cetacis, se'ns proposa una 'Navegació respectuosa' o, dit d'una altra manera, quina conducta seguir en cas d'albirament. Ja que aquesta ha de ser diferent depenent de l'espècie a la qual vulguem apropar-nos. Tampoc falten una sèrie de consells per al manteniment del vaixell.

En definitiva, la guia és una crida a gaudir d'una natura propera i espectacular com la del cap de

→ **SENSIBILITZACIÓ**

EL REREFONS DE LA GUIA ÉS SENSIBILITZAR LA GENT DE LA NECESSTAT DE PRESERVAR EL MEDI

→ **INFORMACIONS VARIADES**

DES DE DESCRIPCIONS A MESURES D'APROPAMENT EN CAS D'ALBIRAMENT

Creus. Com els autors diuen "no cal viatjar a oceans exòtics ni triar destins llunyans per gaudir de la presència del segon animal més gran que mai ha existit, el rorqual comú".

I com a rerefons hi ha tota una declaració de principis: "només des del coneixement podem estimar i per tant protegir els mamífers marins que habiten la nostra Mediterrània. Encara un món meravellós!"

Des de l'editorial tenen clar que cal cercar dos tipus de públics. D'una banda, aquells que vulguin una bona guia d'identificació de cetacis, i de l'altra, tots aquells que tinguin un vaixell i vulguin saber com trobar-los i apropar-se'hi d'una forma respectuosa.

Per aquesta raó, el lloc de distribució del volum són els ports nàutics de tot el litoral català.

La guia ja s'ha presentat a Llançà, Roses i Barcelona i ahir dijous ho va fer al Teatre El Jardí de Figueres. El seu preu 12 euros. ■

Edició ecològica

■ Un dels trets diferencials de la guia és el seu caràcter ecològic; el paper utilitzat prové de taules controlades (tants arbres tombats, tants arbres plantats), el procés de tractament està lliure de clor, la tinta que s'utilitza és vegetal, i les màquines que es fan servir

per a l'edició estan alliberades de químics. Un sistema que tal com explica Enric Borràs, l'editor del volum, "pretén posar continent i contingut en una mateixa direcció" i que va cridar l'atenció poderosament en la presentació feta fa poques setmanes a l'edifici de

la Pedrera de Barcelona davant una concorreguda assistència. De moment només hi ha sis rotatives a tot l'Estat, que igual que Gràfiques Montserrat, de Figueres, treballin amb aquest sistema que està cridat a ser l'habitual en el futur. ■